

# Голос України

ГАЗЕТА БЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 160 (1410) ♦ Четвер, 29 серпня 1996 року ♦ Ціна договірна

## Є вугілля — є зарплата

Коллектив дільниці № 3 шахти «Центральна» (директор шахти Ігор Свенський, начальник дільниці Костянтин Зусмановський) видобув за добу 1880 тонн вугілля, виконавши встановлений план на 221%. Таку кількість палива видає на-гора далеко не кожна шахта на Донеччині.

Згадане підприємство тривалий час вважалося відстаючим. Та в липні базова 3-я дільниця вийшла на «плюс», за нею потягнулися інші. Результати-не забарилася: заробітну плату за липень на «Центральній» виплачено повністю, причому третину грошей гірники заробили самі, а 2/3 надійшли з бюджету.

Тож є всі підстави сподіватися, що винагорода за «стахановську» працю надійде їм вчасно.

### Чи будемо з хлібом?

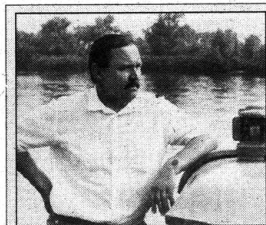
Урожай-96

Саме такій темі було присвячено брифінг, який провів у переддень п'ятої річниці незалежності України віцепрем'єр-міністр Михайло Зубець.

Як зауважив віцепрем'єр, одна з причин падіння обсягів урожаю — необґрунтоване зменшення посівних площ зернових культур. Якщо 15 — 20 років тому площі під зерновими сягали 20 млн. га, то нині — менш як 14 млн. Звичайно, треба збільшувати посівні площі для того, щоб Україна стала експортером хліба. Однак немає сенсу повертатися до колишніх 20 млн. га, наголосив Михайло Зубець, достатньо буде й 15 млн. Причому під пшеницю слід використовувати 7 млн. га. Тоді держава шороку зможе продавати за кордон 10 — 15 млн. т. пшениці. І отримуватиме такі необхідні для нашої економіки 3 млрд. доларів. Цього року Україна не імпортуватиме зерно, а обмежить тим, що за американський технічний кредит придбає білковий корм для тварин.

### Горох удався

За винятком гороху, урожайність культур зернової групи на Сумщині нижча за минулорічну. В середньому на круг з гектара збирають близько 20 центнерів збіжжя, що на 3 центнерів менше, ніж торік. І все ж хлібороби області виконали держконтракт, котрий для Сумщини становить 150 тис. тонн. Першим розрахувався з державою Шосткинський район. Нині в області триває збирання гречки та проса.



Риба шукає,

де глибше,  
а людина —  
де риба



Що не кажіть, а риба — завжди риба, вона ніколи не набридає. Невипадково у нас кожний другий — рибалка. Шоправда, часом доводиться чути й таке: рибалок сьогодні більше, аніж риби...

В кожному жарті, як відомо, є частка правди. Восени в Києві рибу можна було «вудити» просто на вулицях, вказуючи пальцем на живого коропу у поліетиленовій емкості, який на вас дивиться. Нині з живою рибою справи гірші. Хоча на базарах вона є завжди. Лише «клясе» дорого.

Сутужно сьогодні риболовецьким господарствам: технічна база кульгав, розводити рибу стає дедалі дорожче... Але там, де голубу ниву «копають глибоко», риба не переселиться. Як-от у колгоспі імені Кірова на Херсонщині. За підсумками роботи у першому півріччі рибалки господарства одержали грамоту й автомобіль «Тавріо» — за кращі досягнення серед колективів Міністерства рибного господарства України. (Про те, як рибалки цього домоглися і що їм завдає працювати краще, читайте на 8-й стор.)

На знімках: голова колгоспу Анатолій Довбня; рибалки на промислі.

## Ми зацікавлені у співпраці



Голова Верховної Ради України високо оцінює виконання Верховним комісаром ОБСЄ у справах національних меншин Його місії щодо України. Про це Олександр Мороз зазначив під час зустрічі з Верховним комісаром ОБСЄ Максом ван дер Стулом, який перебуває в Україні, повідомляє Українформ. Результати співробітництва у рамках цієї місії, за словами Олександра Мороза, знайшли відображення й у новій Конституції України, зокрема у частині, де йдеться про правові засади, що визначають місце Автономної Республіки Крим в Українській державі. Голова Верховної Ради України підкреслив також, що під час досить важкого обговорення зазначених положень при прийнятті Конституції в якості аргументів ним використовувалися положення, напроцьотовані у ході попередніх контактів з Верховним комісаром ОБСЄ.



Верховного комісара ОБСЄ цікавив процес підготовки до прийняття Конституції Криму. Голова Верховної Ради України дав відповіді на ряд конкретних запитань щодо деяких статей згаданого документа. Йшлося, зокрема, про положення Конституції АРК щодо виборчої системи, а також щодо врегулювання процесу внесення змін до Основного Закону автономії тощо.

Як зазначив Олександр Мороз, він сподівається на прийняття кримської Конституції під час шостої сесії Верховної Ради України. Він підкреслив, що між вищим законодавчим органом України та парламентом Автономної Республіки Крим відбувається постійна взаємодія.

Голова Верховної Ради наголосив також, що Україна зацікавлена й надалі активно співпрацювати з ОБСЄ, зокрема, у галузі національних відносин.

## Безпеку гарантує економіка

Учора Голова Верховної Ради України Олександр Мороз зустрівся з сенатором США Річардом Г. Лугаром.

Проблеми економіки та безпеки стали основною темою їхньої бесіди. Американ-

ський сенатор сказав, що Сполучені Штати й надалі підтримуватимуть залучення інвестицій в українську економіку, в першу чергу, в сільське господарство та енергетику. Річард Лугар відзначив «непогані перспективи української економіки та унікальні можливості її реформування».

Олександр Мороз підтримував цю думку, зазначивши, зокрема, що лише економічна стабільність в країні може га-

рантувати безпеку в цьому регіоні у майбутньому. Крім того, глава українського парламенту наголосив на продовженні гельсінського процесу, розробці нового механізму безпеки.

Олександр Мороз та Річард Лугар дійшли згоди і в питанні розширення НАТО на Схід, наголосивши, що в цьому важливому питанні необхідно враховувати інтереси усіх сторін та уникати спішних рішень.

### Гість з НАТО

Сьогодні розпочинається триденний візит в Україну Верховного Головнокомандувача об'єднаних сил НАТО в Європі генерала Джорджа Дюжовлена. Програмою візиту передбачено зустрічі з керівництвом Міністерства оборони України, під час яких обговорюватимуться перспективи співробітництва НАТО й України, зокрема у рамках програми «Партнерство заради миру». Пана Дюжовлена прийме Президент України Леонід Кучма.

### Знайдіть нам інвестора!

У Києві перебуває Генеральний директор ЮНІДО — спецорганізації ООН з промислового розвитку — Маурісіо Марія-і-Кампос.

ЮНІДО спрямовує свою діяльність на пошук інвесторів під конкретні економічні проекти у країнах, де тривають ринкові перетворення. У нашої держави нині реалізуються 9 проектів, які підтримані ЮНІДО. Україна зацікавлена у розширенні співпраці з ЮНІДО. Цьому сприятиме діяльність спільного комітету з питань промислового розвитку.

### Впорядкувати оплату праці

Як повідомила Українформу прес-служба Кабінету Міністрів України, 27 серпня на оперативний нараді у першому віцепрем'єр-міністра України Василя Дурдинця за участю керівників ряду міністерств і відомств розглянуто питання про виконання доручень Президента України та Прем'єр-міністра України щодо впорядкування оплати праці військовослужбовців та осіб рядового і начальницького складу органів внутрішніх справ.

Створено робочу групу, яку очолює міністр праці України Микола Білоблицький. Вона має розробити пропозиції, спрямовані на підвищення соціальної захищеності військовослужбовців та охоронців правопорядку.

## У номер

## У дипкорпусі зміни

У зв'язку з поверненням Надзвичайного і Повноважного Посла Фінляндської Республіки в Україні Еріка Ульфстедта на Батьківщину, його прийняв Голова Верховної Ради Олександр Мороз. Відбулася розмова, під час якої О. Мороз подякував посла, що працює в Україні з березня 1993 року, за плідне співробітництво. Він відзначив, що за цей час між нашими державами змінилися відносини, а між українським та фінським парламентами склалися добрі стосунки.

\*\*\*

Одразу три послы вручили вірчі грамоти Президенту України Леоніду Кучмі. Інтереси Південно-Африканської Республіки у нашій державі відтепер представлятиме Надзвичайний і Повноважний Посол Пітер ван Резенбург Гузен, Швейцарської Конфедерації — Надзвичайний і Повноважний Посол Сільвія Паулі, Російської Федерації — Надзвичайний і Повноважний Посол Юрій Дубінін.

Знову пообіцяли  
приїхати до Києва

Закінчився робочий візит Прем'єр-міністра України Павла Лазаренка до Москви. За результатами переговорів сторони підписали угоди «Про співробітництво у сфері досліджень і використання космічного простору в мирних цілях», «Про науково-технічне співробітництво», «Про співробітництво у галузі карантинного дослідження, а також угоду між Міністерством машинобудування, ВПК і комерсії України та Міністерством оборони і промисловості РФ про співробітництво у галузі збереження кооперації при виробництві продукції військового призначення. Крім того, за словами Прем'єр-міністра РФ Віктора Черномірдіна, нині Росія та Україна впритул наблизилися до підписання Договору про дружбу і співробітництво. На думку В. Черномірдіна, документ може бути готовий до підписання ще до засідання змішаної російсько-української комісії зі співробітництва, проведення якого намічено на жовтень — листопад.

## Установлено відзнаку

З метою державного відзначення громадян за особисту мужність і героїзм, що були виявлені за надзвичайних обставин і спрямовані на захист людини, її прав і свобод, суверенітету і територіальної цілісності України, Указом Президента встановлено відзнаку Президента України — орден «За мужність» І, ІІ, ІІІ ступенів.

Цей Указ набрав чинності з дня його підписання — 21 серпня 1996 року.

## Щоб там тирса шелестіла

Указом Президента України з метою збереження та відтворення цінних природних комплексів, генодифузи рослинного і тваринного світу оголошено заказниками, пам'ятками і парками-пам'ятками садово-паркового мистецтва загальнодержавного значення території та об'єкти, що мають особливе природоохоронне, наукове, естетичне і пізнавальне значення.

Серед них — ландшафтний заказник «Сивашик» в Запорізькій області, ботанічний заказник «Боківсько-Балка» в Кіровоградській області, комплексна пам'ятка природи «Гора Вапнярка» — в Львівській.

Указом Президента також змінено межі деяких раніше оголошених територій та об'єктів природно-заповідного фонду загальнодержавного значення.

Євгенові Супрунюку  
вводили  
хімічні препарати!

Черепно-мозгова травма, удар головного мозку середнього ступеню тяжкості, лінійний перелом склепіння черепа в тім'яно-потиличний ділянці справа, удар м'яких тканин голови, удар і гематурія (крововилив) правої нирки. Такий висновок лікарів.

Про це повідомив Олександр Астахов, виконувач обов'язків головного лікаря Кримського республіканського діагностичного центру, куди привезли голову Верховної Ради Автономної Республіки Крим Євгена Супрунюка після пригод, що сталася з ним у минулі вихідні.

Нині завершується розгорнутий аналіз крові Євгена Супрунюка, бо є підозра, що йому силоміць вводили хімічні препарати. За словами лікаря Олександра Астахова і палатного лікаря Лідії Воробйової, стан хворого не погіршується, «він орієнтується у просторі, часі, усвідомлює свій стан» і психіатричного обстеження, про необхідність якого говорив прокурор Криму Володимир Шуба, не потребує.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

## Про звільнення в запас військовослужбовців та черговий призов громадян України на строкову військову службу в жовтні-грудні 1996 року

Відповідно до Закону України «Про загальний військовий обов'язок і військову службу» постановляю:

1. Увілнити в запас із лав Збройних Сил України, Національної гвардії України, Служби безпеки України, Прикордонних військ України, внутрішніх військ Міністерства

внутрішніх справ України, військ Цивільної оборони України, Управління державної охорони України в жовтні-грудні 1996 року військовослужбовців, які виступили встановлені строки строкової військової служби.

2. Призвати на строкову військову службу до лав Збройних Сил Украй-

ни, Національної гвардії України, Служби безпеки України, Прикордонних військ України, внутрішніх військ Міністерства внутрішніх справ України, військ Цивільної оборони України, Управління державної охорони України в жовтні-грудні 1996 року громадян України чоловічої статі, яким

до дня відправки у військові частини виповнилося 18 років і які не мають права на відстрочку, та громадян старшого призовного віку, які втратили право на відстрочку від призову на строкову військову службу.

Президент України  
Л.КУЧМА.  
м. Київ, 20 серпня 1996 року.

ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ  
ГРОШОВОЇ РЕФОРМИ

Заходи щодо підготовки до проведення грошової реформи визначено у рішенні № 1 Державної комісії з проведення в Україні грошової реформи, очолюваної Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком.

Відповідно до цього рішення голова Ради міністрів Автономної Республіки Крим, голови обласних, Київських та Севастопольських міських, районних державних адміністрацій та голови міських Рад мають в триденний термін створити і особисто очолити комісії з проведення грошової реформи. На ці комісії покладено обов'язки щодо здійснення усіх організаційних заходів по проведенню реформи, координації та контролю роботи комісій всіх рівнів, вирішення спірних питань. Керівникам регіональних управлінь Національного банку та комерційних банків доручено створити спеціальні оперативні групи для координації роботи банків з комісіями органів виконавчої влади.

Цим же рішенням Державної комісії затверджено інструкцію про порядок обміну українських карбованців на гривні в пунктах обміну та на підприємствах і в організаціях, розроблену Національним банком України. Такі пункти створюються тільки установами уповноважених комерційних банків в їх приміщеннях, а при необхідності за межами цих банків, включаючи залізничні станції, аеропорти, морські та річкові вокзали. Мережа пунктів обміну затверджується рішенням районної (міської) комісії з проведення грошової реформи. Підприємства зв'язку приймають від пенсіонерів карбованці і одночасно видають в обмін гривні, про що роблять записи у відповідній відомості.

Державна комісія доручила відповідним міністерствам і відомствам затвердити інструкцію про порядок перерахування цін, тарифів на товари і послуги, тарифних ставок, зарплат, пенсій та інших грошових витрат з карбованців у гривні. Будуть також розроблені відповідні інструкції щодо перегляду статистичної та бухгалтерської звітності у зв'язку з проведенням грошової реформи.

\*\*\*

Уряд України сподівається, що нова валюта — гривня — стане, серед інших, засобом накопичення, заявив, виступаючи у неділю ввечері по українському телебаченню, віце-прем'єр України з питань економічної реформи Віктор Пинзеник. Для проведення грошової реформи на початку вересня склалися сприятливі умови, головна з яких — стабілізація курсу карбованця.

В. Пинзеник нагадав, що рівень інфляції у червні-



липині не перевищував 0,1 відсотка на місяць. За словами віце-прем'єра, протягом тривалого часу Наббанк України купував долари на валютному ринку, стримуючи різке зростання карбованця.

Про цьому віце-прем'єр євразичав, що «уряд України не знімає зобов'язань щодо погашення зарплати бюджетникам». Усі ці зобов'язання будуть перераховані в гривню, сказав він.

В. Пинзеник назвав «абсолютно випадковим» збіг у часі введення гривні і святкування 5-ї річниці незалежності України. «Ми сподіваємося, більше не повернемося до того часу, коли серйозні економічні рішення підлаштовувалися до політичних подій», — сказав він.

Він також порадив громадянам України не поспішати купувати долари за підвищеним курсом 200—220 тис. крб./\$1, як це пропонували останніми днями на чорному ринку. При цьому він попередив, що найближчим часом може бути зроблено спробу «скинути» велику кількість фальшивих карбованців. З 2 по 16 вересня в магазинах України будуть встановлені ціна пунктики — у карбованцях і гривнях. При цьому адміністрації будуть видаватися лише у новій валюті.

\*\*\*

Режим валютного регулювання в Україні після впровадження нової валюти — гривні залишиться незмінним, повідомив в інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» начальник управління валютного контролю і ліцензування Наббанку України Сергій Брагин. Курс гривні, як і раніше, встановлюватиметься за результатами торгів на Українській міжбанківській валютній біржі.

На думку С. Брагіна, у зв'язку з оголошенням реформи торги на УМВБ наступного тижня, «можливо, буде тимчасово припинено для впорядкування розрахунків». Виплата відсотків за кредитами, а також погашення проданих раніше облігацій внутрішньої позики провадитимуться у новій валюті за встановленим курсом 100000 крб. за гривню. «Змінюється лише масштаб. Реформа провадитиметься чесно і не має, як усі попередні реформи, конфіскаційного характеру», — заявив начальник управління НБУ.

## Може, все ж припинять убивати...

Згідно з досягнутими раніше домовленостями, із Старопономієвського району чеченської столиці вчора о 9 годині ранку було виведено 204-й окремий мотострілецький полк Міністерства оборони РФ. Водночас із виводом з Грозного підрозділів федеральних сил,

із Ленінського району міста сьогодні має бути виведено загони чеченських озброєних формувань. Такої домовленості досягнуто у вівторок на зустрічі командувача угрупованням В'ячеслава Тихомірова та начальника штабу чеченських форму-

вань Аслана Масхадова.

Заступник командувача внутрішніх військ генерал-майор Протоген Андрієвський повідомив ІТАР-ТАРС, що із Грозного вийде близько двох тисяч військовослужбовців федеральних сил. Війська — виводитимуться швидко до кінця серпня.



## Базак — не Бальзак

В одній із місцевих газет прочитав цими днями переклад з «Московского комсомольца» за 15 серпня під заголовком «Одеса готується прийняти з Чечні близько 60 тисяч біженців і ще невдовзі косяк».

В публікації стверджується, що Україна явно вибивається з «мовчаного хору» країн СНД, що спостерігають за подіями на північному Кавказі. Успіх за рішенням Президента Леоніда Кучми прийняти 1996 року додатково 60 тисяч чеченських біженців

## Репліка

(майже всі вони будуть розміщені в Одесі — на цьому наполіг мер Едуард Гурвіч) з публічним офіційним засудженням війни у «морській столиці країни» відбулося підписання генерального консульства Росії.

Так, підписання, в якому участь представників чеченської діаспори й деяких націонал-патриотичних партій, під час недавнього кризового піку подій у Чечні справді від-

булося. Але звідки з'явилися ці 60 тисяч?

Усі крапки швидко розставили офіційне повідомлення прес-центру Одеського міжшколяком, публікація О. Базак, сказано в ньому, «не просто брехня, а носить характер відвертої провокації».

«Брехню» в кореспонденції О. Базак є не тільки це, — читаємо в повідомленні прес-центру, — що мер Одеси Е. Гурвіч наполегливо прохав розмістити чеченських біженців в Одесі, а й те, що нібито Прези-

дент України висловив готовність допомогти мирним мешканцям Чечні, яка воює. В прес-службі Президента України, куди ми звернулися за роз'ясненням та інформацією, нам офіційно повідомили, що ніякого рішення щодо прийому та розміщення на території України біженців з Чечні немає».

Георгій ВОРОТНІОК.  
Одеса.



# Рівні права профспілок як захист від адміністративної розправи

**У**Ст. 36 нової Конституції України перше введено нову... Всі професійні спілки мають рівні права... Цим записом практично завершено етап серйозного протистояння у профспілках, точніше — у боротьбі альтернативних профспілок за свої законні права на існування і діяльність. Ті закони права, реалізації яких загато, з подання керівників Федерації профспілок України, заважали представникам практично всіх органів державної влади.

Цей запис у Конституції має глибокий зміст. Тим складніше було домогтися цього запису. Першими почали вимагати декларування в Конституції рівності прав усіх профспілок організації, які належали до складу Національної конфедерації профспілок України. Затиш до цих законних вимог приєдналася і решта профспілок, що входять до ФПУ, розуміючи всю об'єктивність і невідворотність процесу. Проте реалізувати свої вимоги профспілки змогли тільки через представників депутатського корпусу. Коли б не тверда, послідовна позиція депутатської групи «Реформи» у Верховній Раді України й активна участь деяких її членів у роботі Конституційної комісії, то спроби домогтися такої редакції ст. 36 нової Конституції України для профспілок закінчилися б нічим.

В Україні — широкий спектр поглядів у профспілково-му русі. З одного боку, це залишки комуністичної адміністративної системи у вигляді Федерації профспілок України, яка намагається та ніяк не може реформуватися. З другого боку, це різного роду радикальні альтернативні профспілки. Найбільш радикальні профспілки постійно перебувають на межі розвалу, як це сталося з військовими профспілками, або в перманентному стані реорганізації. Деякі своїми статутними положеннями нагадують більше воєнізовані формування. Але і перші через свою інертність, і другі через зайнятість «боротьбою» за все і з усіма, та лише радикальними методами за принципом «чим гірше, тим краще», не в змозі реально змінити ситуацію.

хистити законні права трудящих.

За таких умов декотрі із завязаних роботодавців відлучають цілковиту безкарність, давно забувши, що таке КЗпП, для чого існує колективний договір. Профспілками комітети і їх звільнені керівники з таким роботодавцем займають угодовську позицію. Проте варто лише якомусь пересічному членові профспілки або низовій профспілковій організації заявити про свої права, спробувати захистити свою гідність, як роботодавець, причому почасти спільно з керівником профспілки, виявляють таких виключних засобів впливу до неслабих, що здається лише дивуватися. Прикладів удасться у кожному місті й селі. Назву лише два з них.

Цього року на Запорізькому АТ «Мотор-Сін» цехова профспілково-а організація одного з основних технологічних цехів — компресорного на цілковитий підставі вимагала від керівництва АТ переукладання колективного договору на підприємстві, бо його було складено й укладено з порушенням вимог чинного законодавства, а також зажадала оприлюднити цифри зарплати, яку виплачують працівникам цеху для перевірки отриманих фактів про наявність «підсижників» у цеху і значного завищення рівня зарплати керівникам цеху та їхнім родичам, які працюють на підприємстві. У відповідь для того, щоб розправитися з неугодовним цехомом, який пред'являє справедливі вимоги, керівництво АТ (генеральний директор В. Богуслав) терміново видало наказ про зміну технології виробництва, ліквідацію цілого компресорного цеху, масове звільнення людей. А те, що авіаційний двигун не може існувати без компресора, керівники АТ не збентежило. Врешті-решт можна купити компресора і за кордоном. Головне — покарати балбута.

Другий приклад. Кошицький ректор Херсонського індустріального інституту відзначав тим, що припускався величезних витрат бюджетних коштів не за прямим призначенням, передавав майно інституту (віа комп'ютери до багатого крапа) безплатно зацікавленим структурам, примушував отримати компенсацію за травму, що її зазнав, розміром близько 2,5 мільярдів, тоді як працівникам інституту протягом кількох місяців не платили зарплату, бата-

то разів порушував трудове законодавство, незаконно звільняючи викладачів. Люди змушені були звертатися до народного суду. Суд по три-чотири рази їх поновлював, а ректор знову звільняв. Що ж і в моїх випадках робить профспілка? Дуже просто: пише клопотання до міністерства, щоб там не реагували на сигнали з прокуратури та інших органів на протизаконну діяльність ректора.

Таким прикладам можна навести багато, та немає сенсу це робити. Висновок один — старі профспілки, за рідкісним винятком, практично не виконують своїх функцій захисту трудящих.

Головне, чого нині бракує і працівникам галузей народного господарства, об'єднаним у галузеві профспілки, самим прогресивним настроєним профспілковим функціонерам, то це нових профспілок. Профспілок, що буває в центрі суспільно-політичного спектра. Стабільних профспілок, виробничих і діючих за традиційними для тред-юніонів принципами, які мають визнання і у своїх трудящих, і в усьому світі. Профспілок справді незалежних у своїй діяльності із захисту і від органів державної влади, й окремих її представників. Але достатньо сильних і шанованих, щоб розв'язувати поставлені завдання.

Усі розуміють, що лише своїми силами цього не досягти, особливо незалежним профспілкам, які всіма нечисленні.

Восени 1994 року з цією метою було створено Національну конфедерацію профспілок України. В ній об'єдналися дуже різні профспілки, деякі з них, треба відверто визнати, мали надто радикальні позиції, спосіб і методи їх діяльності в ніколи ніколи не сприймав (тим складніше було боротися за відсутності цілковитої єдності всередині організації за єдині цілі, але боротьби треба було, бо головними були принципи рівності). І як засвідчила практика, деякі організації, з'ясувалося, — несумісні, що не могло не позначитися на єдності ралів НКПУ протягом усього часу її діяльності.

Та коли 1994 року зробили спробу об'єднати, НКПУ створили. У її діяльності використали основні завдання і проблеми, які потрібно було розв'язувати. Їх розв'язували, і досить активно. З введенням до тексту Конституції України ст. 36 у вищезазначеній

редакції ці завдання практично розв'язали. Національна конфедерація профспілок України, отже, виконала свою місію. І виконала свої завдання на цей період. І мої товариші з депутатської групи «Реформи».

Проте ми вирішили не зупинятися на досягнутому і пішли у справі будівництва нових профспілок далі.

Нещодавно було створено нове профспілково-е об'єднання «Наше право». На установчій конференції мене обрали його головою. Після розв'язання головних завдань, які стояли перед мною в НКПУ, і створення нормальних засад для її самостійної діяльності я вирішив скласти із себе повноваження голови президії конфедерації і присвятити себе будівництву нових профспілок. Разом зі своїми товаришами я хочу реалізувати всі наші плани й задуми, принципи побудови й діяльності профспілок, про які йшлося вище, у новому об'єднанні. «Наше право» — наймолодше профспілково-е об'єднання в Україні. Саме життя потребувало його створення.

Багато проблем постають перед нами. Одна з головних — реформування системи соціального страхування. Не зупиняючись довго на пропонуваннях наших принципалів. Ми вже достатньо говорили про це і на конгресі НКПУ, і на парламентських слуханнях з питань соціального страхування, і в пресі. Головне нині, на наше переконання, зберегти наявну систему, та реформувати її обов'язково. Домогтися, щоб фонд соціального страхування був єдиний у нашій державі. Але вистежити його з підпорядкування одному профспілково-му об'єднанню — ФПУ, забезпечити у такій спосіб рівні права для всіх профспілок, дати змогу за загальними для всіх правилами, але самостійно, кожний профспілок керувати своїм бюджетом соціального страхування. Запровадити суворі правила зберігання коштів соціального страхування, забезпечити надійність, але незалежний контроль з боку держави за їх витратами. Усе це потрібно нині, на нетривалий час. Надалі маємо перейти до формування страхового ринку соціальних послуг на засадах, притягнених у цивільному секторі світі. Проте дати слід поступово, без різких стрибків і руйнацій. Переусміривши треба пам'ятати, що все це робиться для людей, а не лише заради процесу перетворень.

**Федір СУДНИЦІН,**  
народний депутат України,  
голова Українського об'єднання профспілок «Наше право».

## Віктор СУСЛОВ: Перший етап податкової реформи завершено

**У**ПІДГОТОВЦІ 45 законів і 32 постанов брали участь парламентська комісія з питань фінансів і банківської діяльності. Про основні з них в розмові з нашим кореспондентом розповів голова комісії Віктор СУСЛОВ.



кований незалежний орган, який контролюватиме виконання прийнятих законів. Щоправда, саме цей закон викликає найбільший опір з боку виконавчої влади. Президент України нахвал на нього один із рет. Депутати вважали задовгоження Президента і прийняли закон відповідно до нової Конституції України. Однак, деякі чиновники вважають, що не можна допустити створення такого контролюючого органу, як лічильна палата. З цим не можна погодитися, бо ми нині вступаємо у важливий період реалізації положень Основного Закону країни. Страховий стабілізатор в Україні буде досягнуто лише тоді, коли закони будуть покладати і виконувати. Мене особисто непокоїть тенденція відношення боротьби між законодавчою і виконавчою владою. Маю на увазі не Президента або Прем'єр-міністра. Є інші впливові люди з чиновницького апарату, які намагаються почасти розкручувати новий виток нібито наявних суперечностей між законодавчою і виконавчою владою. Не хотілося, щоб все почалося знову. Згадайте, як нагігналися обстановка у зв'язку з прийняттям Конституційного договору, а потім і Конституції. При цьому створювалося багато в чому негативний імідж Верховної Ради. Однак депутати прийняли Конституцію і невигукано Президент України заявив, що більш ніколи не говоритиме про невідповідність парламенту. Вважаю, головне нині виробити хороший принцип, якого дотримуватися в усіх демократичних країнах — пошта до влади взагалі, в тому числі й внаслідок впади. Коли б нам вдавалося це зробити, то, гадаю, реформи пішли б швидше.

Вікторе Івановичу, ніколи доводиться чути докори на адресу вашої комісії, що вона, наприклад, за такої склад-

ної економічної ситуації виправдує податкової податки. Що ви скажете?

— Щоб не бути голосливим, назву лише кілька законопроектів, які подано Кабінетом міністрів, про впровадження нових податків, що їх було відхилено нашою комісією. Це проект закону «Про стабілізаційний податок», а також проекти законів «Про оподаткування незавершеного будівництва», «Про податок на нерухоме майно громадян». Останній було розглянуто на сесії в першому читанні, але остаточно не прийнято, бо вважалося несумісним оподатковувати громадян, в тому числі пенсіонерів, маломішущих, цим видом податку. Щодо дуже забезпечених верств населення, то їхнє майно, звичайно, має оподатковуватися. У проекті Кабінету міністрів пропонувано впровадити цей податок на усіх громадян, при цьому не передбачено ніякого мінімуму, що неоподатковується. Природно, цей закон може спричинити негативні соціальні наслідки, тож ми й не поспішаємо його приймати в тому вигляді, в якому його було подано до парламенту.

Відхилено Верховною Радою також проект закону «Про податок на майно підприємств». Одне слово, не було такого випадку, щоб наша комісія вийшла з пропозицією про введення нового податку.

За нашою пропозицією знижено ставку податку на додану вартість з 28 до 20 відсотків, а також чимало ставок акцизних податків. Прийнято закон, за яким громадянин звільнюється від сплати байдуже-яких податків і мита під час вивезення товарів вітчизняного виробництва.

Сверджу, що народні депутати розуміють пріоритети в політиці оподаткування.

Перше пріоритетне завдання (що ми його вже розв'язали) — це врегулювання акцизного законодавства, бо найвищіе додаткові доходи до бюджету можна одержати саме від продажу підзакидних товарів. До другого пріоритету належить закон про оподаткування прибутку, прийняття якого має покращити стан виробництва. І третій пріоритет — це податок на додану вартість. Тут важливо створити ефективний механізм компенсації підприємствам спільного ПДВ, тоді зникне або суттєво пом'якшиться проблема відлучення об'єгових коштів підприємств. Крім того, існує група податків, котрі стосуються населення. Повторюю, що до цих законопроектів комісія підходить дуже обережно і виважено.

Для розгляду на шостій сесії готові й інші важливі законопроекти. Ми готові до того, щоб послабити податковий тиск, насамперед за рахунок скорочення різних відрахувань і нарахувань на собівартість продукції підприємств.

Буде розглянуто пакет законодавчих актів щодо банківської сфери. Необхідно прийняти Закон про Національний банк України. Підготовлено до другого читання проект закону про валютне регулювання, який замінить аналогічний декрет Кабінету міністрів. Буде прийнято й інші, принципово нові, я сказав би революційного характеру, законопроекти, які мають сприяти поглибленню реформування економіки країни.

**Тамара ГРАБОВСЬКА.**

— Близько сорока відсотків усіх законопроектів, прийнятих Верховною Радою на п'ятій сесії, вперше на нашу долю. Найбільшим нашим досягненням стало завершення першого етапу податкової реформи. З прийняттям низки законів урегульовано питання, спрямовані на захист внутрішнього ринку і стимулювання реалізації продукції вітчизняного виробництва. Це законодавство має бути стабільне, бо в ньому закладено прогресивні принципи, які відповідають міжнародним стандартам. Вітчизняному виробникові надано дуже серйозні пільги. Прикладом, до 2007 року легкові автомобілі вітчизняного виробництва звільнюються від акцизного збору, що має стимулювати інвестиції до цієї галузі. Знижено ставки або взагалі звільнено від акцизного збору вино і коньячні вироби, телевізори українського виробництва. Одне слово, для цілої низки галузей законодавчо вжито заходів протекціоністського характеру, котрі відповідають принципам торгівлі.

— Вікторе Івановичу, що було зроблено для реформування банківської системи?

— Щодо банків, то на цій сесії ми менше приділяли їм уваги. Прийнято винятково загальні доповнення і зміни до Закону «Про банки і банківську діяльність», що підвищують норматив мінімуму статутного фонду для комерційних банків. Таким чином, нині під процес капіталізації банків, тобто нарощування їх статутних фондів, що має сприяти зміцненню всієї банківської системи. Також знято обмеження для комерційних банків на існування, вони можуть поступово ставати установами, зацікавленими в значних інвестиціях за рахунок власних коштів. Знято чинне обмеження на заснування банків банками, що дає можливість для створення дочірніх банків.

— У зв'язку з прийняттям Конституції України необхідно було ухвалити низку законів, котрі б відповідали її положенням...

— Хотів би наголосити, що вже перший, підготовлений нашою комісією, прийнято, це Закон «Про лічильну палату». Під час його підготовки було враховано досвід роботи контрольних органів парламентів інших країн.

Тепер, з прийняттям даного закону, з'явилася можливість створити кваліфі-

## У номер

## ● Донецьк

## Про українські копалини — рідною мовою

У Донецьку відбулася подія, значима не тільки для вузького кола спеціалістів: побачила світ монографія В. Віленького, П. Сергєєва і Ю. Папушина «Теорія і практика селективної і масляної агрегації вугілля». Це перша у світі робота по обґрунтуванню корисних копалин, видана українською мовою. Видавець книги — Український культурологічний центр, розташований у Донецьку, який ось уже два роки займається підготовкою і випуском посібників для однієї нової навчальних закладів. Напередодні однієї нової навчальної року на допомогу вчителям з'явився методична розробка «Вивчення літератури рідною мовою». І ще одна приємна новина: своєрідний подарунок до ювілею незалежності зробив Українськом культурологічному центру мисливським, виділивши приміщення в центрі Донецька.

## ● Луганськ

## «Зі саовом на Ви»

Такого ще не було: школярі й студенти засіли за підручники, які випустила обласна держадміністрація. Це — хрестоматія з української літератури, на сторінках якої віддзеркалено творчість більше 150 поетів. Співдавець книги, названої «Зі саовом на Ви», — Луганське обласне братство шанувальників творчості Тараса Шевченка.

Тираж підручника невеликий — півтори тисячі екземплярів, тим-то й більша його цінність в умовах гострого дефіциту такої літератури.

## ● Рівне

## Приміщення кас — вищий клас

У Рівному відкрито нове приміщення кас попереднього продажу квитків на залізничний транспорт.

У чудовому світлому, гарно оздобленому приміщенні можна не лише придбати квитки, а й відпочити у кав'ярні. Каси попереднього продажу квитків входять до єдиної системи обслуговування пасажирів Українщини. Сучасна комп'ютерна система «Експрес» дає змогу касирам швидко й чітко обслуговувати клієнтів. Каси мають прямий зв'язок з 17 містами України та іншими державами.

## ● Крим

## Навчальний рік у школах може не розпочатися,

якщо до 1 вересня працівникам освіти не буде погашено заборгованість по заробітній платі. Таку умову висунали учасники профспілкової конференції працівників освіти і науки.

За даними на середину серпня, заборгованість по заробітній платі працівникам освіти й культури в Криму становить 1 трлн. 384 млрд. карбованців.

## ● Херсонська область

## Харчі по-європейськи

У Хаківці першу продукцію випустило спільне українсько-шведське підприємство, створене на основі співробітництва місцевої харчосмакової фабрики з фірмою «Саус Фуд». За короткий час тут встановлено імпортне устаткування й освоєно випуск овочевих консервів, які відповідають європейським стандартам.

Шведи беруть безпосередню участь у забезпеченні виробництва сировиною. Вони допомагають овочівникам Хаківського району радощами-технікою на сніжаним, технікою, засобами захисту рослин, і тепер звідси на переробку ліній надходять огірки, помідори, цибуля.

## До відома громадськості!

Дочірнє підприємство концерну «Правекс» ДП «Правекс-Енергія» звернулося до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електроенергії за нерезультованим тарифом і оптовим постачанням електричної енергії споживачам України.

Адреса: Київ, Кловський узвіз, 9/2, телефони: (044) 554-76-67, 554-78-09. Факс: 554-78-00, 554-78-09.

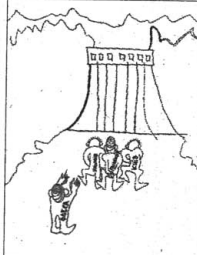
## Від ГЕС маємо наслідки. Що матимемо від ГАЕС?

**ХОЧА між Одесою і Новодністровськом, де споруджують семитурбінну гідроакумулюючу електростанцію, сотні кілометрів, але саме місто на березі Чорного моря обрала базою для своєї роботи міжнародна експертна група з оцінки можливих наслідків діяльності майбутньої ГАЕС. Річ у тім, що оті наслідки можуть особливо датися взнаки у північній Дністрі, звідси на південь й інші потреби беруть дністровську воду десятки міст і сотні сіл. Мало того, ця заловина дельта має міжнародний статус і охороняється міжнародними конвенціями.**

Тут уже постала не одна екологічна проблема. Взяти хоча б споруджену понад десяток років тому Дністровську ГЕС. Зарегульованість річки з огляду на інтереси лише однієї з сторін привела до невідомості вкрай негативно позначилася на розвитку в Дністровських плавнях рослинності, у річці та лимані — рибного господарства.

Щодо можливих екологічних наслідків спорудження майже наповненої ГАЕС також всебічно не вивчали. Принаймні

одеситів, які від цього особливо потерпають, до такої роботи не залучали. Поява міжнародної еколого-експертної комісії спричинена тим, що уряд України, не маючи коштів на закінчення будівництва ГАЕС, попросив на це 250 мільйонів доларів у Світової банку. Він і спорядив для оцінки пріоритетності будівництва й можливого екологічного ризику групу експертів авторитетної голландської фірми. Працюватимуть вони в Україні до кінця серпня. Однак уже на перших порах з'ясувалося деякі не зовсім зрозумілі речі. До групи



залучено, скажімо, представників Києва та Кишинєва, що цілком доречно, однак забули про одеситів, які найбільше обізнані зі станом справ у північній Дністрі й могли відігравати конструктивну роль у вивченні проблеми й розробленні рекомендацій. До того ж іноземці майже не володіють інформацією щодо наслідків діяльності вже наявної ГЕС, перед ними навіть завдання такого не ставили — узгодити їх із можливими наслідками робо-

## Екологія

ти ГАЕС, щоб розглянути проблему в комплексі. Щоб потім, зі введенням ГАЕС у дію, не зникли плесича та не пожитали гірських півнів. Аж ніяк не йдеться про «замороження» ГАЕС — енергетичний голод у країні вже набрид і завдав чималої школи. Мова про інше: щоб відомчі інтереси енергетики максимально узгодити зі збереженням природи, щоб надалі не забруднювати й так уже не чистий Дністер, з якого п'ють воду мільйони громадян України й сусідньої Молдови.

І справа ця не так голландських експертів чи навіть керівників Світової банку, що їх в Україні спорядили, як нашого уряду, наших природоохоронних органів, у тім числі й місцевих, найкраще обізнаних із ситуацією в Дністрі. Щоб усвідомити ситуацію з огляду на нове будівництво, з урахуванням дії вже наявної гідроенергетичного об'єкту, вжити всіх можливих заходів й запобігання екологічної катастрофи, ще не пізно.

Георгій ВОРОТНИК.  
Одеса.

## Проблема

## Авітаміноз на... вітамінному заводі

**НА КІРОВОГРАДСЬКОМУ раніше діяв не виробляти. Тому прізвище було дізнатися, кушався в аптеці аналіз, що виготовлено. Дого на Межирічському вітамінному заводі.**

— Межирічський вітамінний завод — це наслідок відомої горбачовської антиалкогольної кампанії, — розповідає головний інженер підприємства Анатолій Загорюк. — До неї ми були звичайним спиртзаводом. Після сумнівного указу 1985 року про посилення боротьби з алкоголізмом та пияцтвом опинилися на роздоріжжі. Довелося стати філіалом Уманського вітамінного заводу.

Щоправда, далі зміни виникли справа не рушила. На заводі ніколи виробляли лише ацетилсаліцилову кислоту, тобто аспірин. Це раніше освоїв й аналіз. Закупили в німці відповідну субстанцію, і так з'явилися в аптеках дешеві потрібні людям ліки. Та закінчився строк угоди з інститутом фармакології, і випуск аналітику довелося звести до мінімуму. Те саме сталося й з

бальзамом «Оновлення», що виводить радіонукліди.

У Голованівському районі екологічно чиста зона, а під самим Голованівськом відкрили озеро питної кришталеві чистоти води. Сировину заволовили з Тернопільщини і Хмельниччини. Одне слово: працювати б на благо людям і з прибутком до себе. За словами головного інженера, межиріччани не змогли стати гідним конкурентом Вітнеру з однієї дуже прозаїчної причини: бальзам «Оновлення» насипав мало допомагав людям, вразивши радіацію. Однак заводчани вирішили не відступати: уклали договір з Інститутом гігієни харчування на розробку 3—4 гігієнічних бальзамів, у черваскому об'єднанні «Темп» придбали й встановили ліній для їх виготовлення. Та справа чомусь затягувалася. Ще у березні минулого року мали випустити 3 види профілактичних бальзамів, однак рецепти і відповідні документації досі там.

Дивна ситуація. Все для роботи є, і немає нічого. Є досвід, бо крім «чорнобильського» «Оновлення» випускали ще й бальзам «Кардіо-

тон» для хворих на серцево-судинні хвороби, загальнооздоровчий для кишково-шлункового тракту «Степовий край». Є ліній та автомати для виготовлення ліків. Немає лише продукції.

— Продукція є, — заперечує Анатолій Загорюк. — Минулого року випустили 532 тисячі декалітрів спирту. Та й аналізів виробили більше, ніж 1994-го року. Але могли це й урізноманітнити асортимент. Голова держадміністрації пан Сухомлин каже: «Чому ви не випускаєте горілку, різноманітні настої?»

Чому? Во належить до Держкомбіопрому. А коли б завод перейшов під відання Харчпрому, можна було б налагодити випуск вітнічних лікеро-горілячних напоїв, які б склали гідну конкуренцію великим імпортом «кайсерам» та «распутіям». Однак харчовики не розкривають обійми. Отак і залишається вітамінний без вітамінів, зате з букетом проблем. Державної сировини, як і замовлення, немає, тож виготовляють спирт. А могли б...

Микола ВОЛОК.  
Кіровоградська область.

## Спорт

## На порядку денному: Белфаст

Післязавтра у Белфасті національна збірна України з футболу розпочне похід за путівку на чемпіонат світу-98, фінальна частина якого відбудеться у Франції.

Звичайно, всіх нас цікавить запитання: що ж то за збірна Північної Ірландії? Відомо, що ця команда сповідує суто британський стиль гри, має своєму складі кремезних, високих на зріст футболістів. Утім, про кожного з них ви дізнаєтеся, коли ознайомитеся з інформацією про першого суперника по відбірковій групі, яку люб'язно надіслав до нашої редакції північноірландський журналіст Рой Кітсон. поки що він українською не володіє, але досить пристойно знає російську.

Отже, збірна Північної Ірландії: воротарі — Алан Флітц (Ноттінгем Форест, 25 років, 183 см, 15 матчів у складі збірної), Айдан Давісон (Болтон Вандерерс, 28 років, 183 см, 1 матч у збірній), захисники — Колін Хілл (Лейкестер Сіті, 24 роки, 180 см, 14 матчів, 1

гол), Баррі Хантер (Рейдінг, 27, 190, 6, 2), Найджел Ворхінгтон (Сток Сіті, 34, 178, 64), Кіс Рууленд (Вест Хем Юнайтед, 24, 175, 9), Пат МакГіббон (Манчестер Юнайтед, 22, 183), півзахисники — Степен Ломас (Манчестер Сіті, 22, 183, 12), Джим Маджілтон (Соттемington, 27, 183, 32, 4), Нейл Леннон (Лейкестер Сіті, 25, 173, 6), Майкл О'Нілл (Ковентрі Сіті, 27, 178, 29, 4), Данні Гріффіс — універсальний гравець, грає в обороні і середині поля (Ст. Джонстон, 18 років, зрігає один матч за збірну), нападники — Майкл Хюгес (Вест Хем Юнайтед, 25, 165, 31, 2), Герард МакМахон (Тоттенхем Хотспурс, 22, 178, 7, 2), Джордж О'Бойл (Ст. Хем Юнайтед, 28, 178, 8, 1), Іанн Дові (Вест Хем Юнайтед, 31, 183, 35, 8), Кейт Гіллеспі (Ньюкастл Юнайтед, 21, 175, 12, 1), Піліп Грей (ФК Нансі, 27, 173, 17, 4).

Очолює цю команду 49-річний Брайан Гамільтон, який з 1969 по 1980 роки виступав за цей колектив, зіграв у ньому 50 зустрічей, забив 4 голи. Пра-

цовав клубним тренером. З січня 1994 року очолює збірну Північної Ірландії.

Колега Кітсон назвав і орієнтовний стартовий склад північноірландської збірної на матч з українцями: Флітц — Гріффіс, Хантер, Нілл, Ворхінгтон — Гіллеспі, Маджілтон, Ломас, Хюгес — Грей, Дові.

Наша збірна злетілася до Києва минулого вівторка. Тренери Йозеф Сабо та Леонід Буряк запросили до динамічного центру підготовки у Коначі-Заспі таких футболістів: воротарів — Суслова, Близнака, Шовковського; польових гравців — Луного, Дмитруліна, Шматоваленка, Беженара, Голова, Парфенова, Скрипника, Ковалю, Ващука, Максимов, Михайленка, Косовського, Кардасю, Калитвицького, Фролова, Попова, Лукевича, Гусєйнова, Реброва, Леоненка.

Що ж, побажiamo нашим хлопцям щасливого старту. Ми всі вже дуже скупчили за успіхами нашого футболу.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



## Коментар

## Чи є майбутнє у СНД

**КИНЕЦЬ** північного року буде щедрим на відзначення п'ятиріч. Спочатку всі колишні республіки СРСР, які стали самостійними державами, відсвяткують свої суверенні дні незалежності. А потім, усі разом — п'ятиріччя заснування СНД.

У нашій країні до цієї структури і досі ставляться неоднозначно. Праві сили вважають її своєрідним ласом, який час від часу накидають на молоді держави, щоб повернути їх у лono союзноті імперії. Країни ліві також виступають проти СНД, але з іншої причини: «хрещених батьків» Співдружності (себто Л. Кравчука, Б. Єльцина та С. Шушкєвича) називають «могилиниками» Радянського Союзу. (Пам'ятаєте, кілька місяців тому ліві сили в російській Держдумі оголосили Біловезьку угоду протизаконними, що, на їхню думку, мало означати автоматичне відродження СРСР). Але найцікавіше, що навіть центристи, по суті, єдині прихильники збереження СНД, іноді... мають сумніви щодо доцільності її роботи.

Президент України Леонід Кучма неодноразово натякав, що СНД давно



потребує реформування. Адже переважна більшість із підписаних багатосторонніх договорів не діють, припадаючи пилom у теках. Часто Україна змушена брати участь у переговорах тільки як спостерігач, оскільки порушені питання суперечать нашому внутрішньому законодавству. Якщо так триватиме і надалі, то СНД (принаймні з погляду України) майбутнього не матиме.

Окрім того, останнім часом СНД почало дилітись на так звані хутори. Спочатку відокремилися «хутори» Росія—Білорусь, потім — Росія—Білорусь—Казахстан—Киргизстан. І

Співдружність, розпочавшись... з України та Молдови. Переговори проходили за закритими дверима. Але оскільки Коротченко прийняв і Президент України, і Президент Молдови, схоже, теми співзвучники порушували серйозні.

Відомо тільки, що цього разу Леонід Кучма запевнив присутніх: у СНД майбутнє є. Але Україна розглядає цю структуру як механізм консультацій і переговорів, котрий доповнює двосторонні відносини з державами-учасницями СНД і гарантує їм рівноправність. Президент Молдови Мірча Снегур ніби схильний до такої думки, але (як стало відомо з інформованих джерел) все одно пропонує, аби глави держав зустрілися ще до ювілею. Настав час усім разом визначитися з майбутнім СНД. Отож, можливо, у рік ювілею СНД зазнає певних реформ, які поки що тримають у секреті.

**Наталія ФІЛІПУК.**  
На зйомку **Анатолія БОВТА (Україноформ):** Іван Коротченко приїхав для розмови з Президентом України Леонідом Кучмою.

## Іноді вигідно бути «закононеслужняним»

**ВІДТОДІ, як американський конгрес ухвалив закон Хелмса—Бертона про посилення блокади Куби, українські журналісти почали частіше запитувати у дипломатів про подальшу долю економічного співробітництва між Києвом та Гаванню.**

Побюкання щодо майбутнього наших відносин із Кубою небезпідставні. Зокрема, Сполучені Штати пообіцяли державам СНД: чим більше вони підтримуватимуть острів Свободи, тим менше можуть розраховувати на американську економічну допомогу.

Нині, як відомо, Україна отримує кредити від США найбільше за інші країни СНД і навряд чи захоче, щоб ситуація змінилася. Але разом з тим ми будемо грандіозно планувати вигідного економічного співробітництва з Кубою. Чи зможе Київ узгодити ці два абсолютно протилежні напрями своєї зовнішньої політики?

Відповіді окремих представників МЗС України свідчать, що ми такі намагаємося «примирити немиримирне». Офіційно та неофіційно наші політики не схвалюють закон Хелмса—Бертона. Але, будемо відверти-

ми, Україна, як й інші країни СНД, поки що не відчуває в собі сили активно виступити проти рішень американського уряду.

А США обіцяють нелегке життя тим компаніям, що мають свій бізнес на острові. Правда, є кілька «лазівок», котрі (як сподіваються українські спостерігачі) порятують наших підприємців від «каральної руки» Хелмса—Бертона. Це, зокрема, так званий «особливий статус» України у відносинах із США (американці цінують нашу послідовну, передбачуву політику та прагнення зберегти стабільність у регіоні й «висловлюють» свою повагу до Києва у великих розмірах економічної допомоги).

Крім того, в американських «розправах» над провинними іспанськими або мексиканськими компаніями є щось від конкурентної боротьби. Коли так міркувати, то на діяльність українських підприємств, які працюють лише на кубинському ринку і не конкурують на світовому ринку з компаніями США, американці взагалі б могли закрити очі.

Можливо, пошук таких «лазівок» для когось видається наївним, але він підтверджує відому істину: навіть ризикуючи зіпсувати добрі відносини зі США, Україна не може відмовитися

від економічного співробітництва з Кубою.

Для багатьох вітчизняних підприємств, зокрема для цукропереробних заводів, поновлення зв'язків з островом — це порятунком від загибелі. Адже не секрет, що тривалий час в Україні переробляли мільйони тонн цукру-сирцю, а нині дороге обладнання простояє. Тож найбільшчим часом делегація представників цукрової галузі планує відвідати Гаваню, щоб домовитися про подальше співробітництво.

Як на мене, Куба могла б стати для України містком на латиноамериканський ринок, — вважає торговий представник, радник посольства Республіки Куба Хесус Пуїлдо. — Щодо впровадження закону Хелмса—Бертона, то досі ми не чули жодних нарікань від своїх українських партнерів. Як і раніше, кубинський уряд надає гарантії захисту іноземних інвестицій і укладає двосторонні угоди лише на «взаємовигідній основі».

Схоже, Київ поки що така ситуація задовольняє. Але осінні президентські вибори в США, а також шльок вчинити закон Хелмса—Бертона з 1997 року можуть притупити для нас багато сюрпризів.

**НАДІЯ БЕДРИЧУК.**

## Хроніка. Факти. Події

## ● ООН

## Настане ера жіноцтва?

31 грудня закінчується термін повноважень нинішнього Генерального секретаря ООН Бутроса Бутроса Галі. У багатьох країнах триває висунення кандидатур на цю посаду. Впливова міжнародна організація жінок «Рівність без зволікання» висунула кандидатуру Мері Робінсон, котра укладала у себе на батьківщині, в Ірландії, й у всьому світі боротьбу за демократичні свободи. Згадана асоціація, що об'єднує національні комітети 75 країн, запропонувала на роль можливих спадкоємців Бутроса Галі також першого міністра Норвегії Гру Харлем Брундаланд і Саладо Огату — верховного комісара ООН у справах біженців.

## ● Варшава

## Полковнику, ви вільні

Прокуратура Варшавського військового округу скасувала чинну от уже майже 15 років постанову про арешт колишнього полковника Війська Польського Ришарда Куклінського. Протягом 1970—1981 рр. він передав американцям 35 тисяч сторінок секретних документів СРСР. Польщі й усього Варшавського договору, попередив їх про запровадження воєнного стану в своїй країні.

## ● Белград

## Вибори з перешкодами

Керівник тимчасової виборчої комісії в Боснії і Герцеговині Роберт Фловік оголосив у Сараєві про перенесення на пізніший термін виборів до місцевих органів влади у Сербській республіці та Боснійській мусульмансько-хорватській федерації. Призначені на 14 вересня вибори до вишніх органів влади обох держав та єдині органи Боснії поки що залишаються чинними.

## ● Делі

## Генасамблеї буде поставлено ультиматум?

Індія готова виступити проти схвалення Генеральною Асамблеєю ООН проекту договору про всеосяжну заборону ядерних випробувань в разі, коли цей документ буде передано на розгляд Генасамблеї учасниками женецької сесії Конференції з роззброєння. Про це офіційно інформував членів обох палат парламенту Індії міністр закордонних справ Індер Кумар Гуджрал.

## ● Софії

## Вибірком не дрімає

Центральна виборча комісія відмовилася зареєструвати від основних претендентів на пост президента Болгарії — кандидата правлячої Болгарської соціалістичної партії і блоку лівоекстремистських сил Георгія Пірінського та його опонента від Союзу демократичних сил та інших опозиційних партій Петра Стоянова. Причиною такого кроку є «серйозні оргпрі й порушення» у документі кандидатів.

## ● Вашингтон

## Розвідка інформує сенат

Американське оборонне Розвідвальне Агентство бачить туманні перспективи Північної Кореї. Про це розповіла газета «Вашингтон пост». Отож, директор агентства Патрик М. Х'юджес поінформував сенат про стан справ у цій країні. За словами Х'юджеса, дехто з розвідників-аналітиків вважають, що дні Північної Кореї полічені, в країні розпочався «процес самознищення», роз'язка настане протягом трьох років. Проте є думка й інших фахівців. Вони розглядають можливість лідера Кім Джонг Іля зберегти ситуацію в країні під контролем. «Адже вождь має справу з поступливим населенням, яке звикло до втрат». Х'юджес, оцінюючи нестабільну ситуацію у Північній Кореї, схильований своїми проблемами, вважає, що вірогідність війни з Південною Кореєю нині незначенна.

За повідомленнями кореспондентів «Гуз» та зарубіжних агентств.

## Про кого говорять

## ПАНЕ ПРЕМ'ЄРЕ, НЕ ШТОВХАЙТЕСЬ!

**НЕЩОДАВНО** оттавський суд розглядав позов, висунутий канадцем Кеннетом Расселом проти прем'єр-міністра Канади Жана Кретьєна.

Позивач вимагає покарати прем'єра за «зупроприкляцтво». Річ у тім, що 15 лютого Кретьєн прибув у містечко Халле. Несподівано урочисту церемонію підняття канадського прапора порушив натовп людей, які вишили на демонстрації безробітників. Один

з них підійшов надто близько до Кретьєна і почав вигукувати образливі слова на адресу федерального уряду. Розлючений Кретьєн... схопив демонстранта за горло і відкинув убік.

Що й казати: така поведінка, справді, не прикрашає можновладця. Але і прем'єри — люди, і їхньому терпцю також настає край. Мабусть, саме так вирішив оттавський суд і постановив, що одного «штурхана» не достатньо, аби притягнути Кретьєна до кримінальної відповідальності. На цій підставі справу було закрито.

## Експрес-інтерв'ю

## Нова альтернатива російській нафті

**ТУРЕЧЧИНА** готова розпочати проєктування та будівництво нафтопроводу «Джейхан—Самсун», яким в Україну планують транспортувати нафту з Баського моря. Про це кореспондентів «Гуз» Олександр РУДЮК розповів солов'я прайм-тайму акціонерної компанії «Узакордоннафтогазбуд» Іван ДАДІВЕРІН.

— Нафтопровід «Джейхан—Самсун», розрахований на 100 мільйонів тонн нафти в рік, пройде між Середземноморським та Чорноморським узбережжями Туреччини. Передбачається, що нафта з Ірану та Аравійського півострова надходитиме трубопроводом до Чорноморського узбережжя Туреччини, а вже звідти танкерами перевозитиметься до Одеського

терміналу. Таким чином, транспортування тонн нафти коштуватиме Україні на 19 доларів дешевше, ніж її доставка морським шляхом через протоки Босфор та Дарданелли.

Трубопровід забезпечуватиме нафтою не лише Україну, але й країни Чорноморського узбережжя. Крім того, ми зможемо увійти у Східноєвропейську нафтову систему і постачати нафту до Європи, адже цей трубопровід буде найкоротшим шляхом близькозміської нафти на Захід.

Плановано завершити будівництво через 2—2,5 року. Майже узгоджено текст міжурядової угоди, яка буде підписана наприкінці року. Відповідно до неї українська сторона візьме на себе проєктування, будівельні роботи, доставку труб та обладнання. За оцінками фахівців, нафтопровід окупиться вже через п'ять років після введення в дію.

## Вантажі-невидимки

**ЯК ВІДОМО, на велику групу товарів, що перевозяться територією України, встановлено державний акцизний збір. Бажаючи обійти законодавство і зберегти гроші, деякі перевізники товарів вдаються до хитрощів. Оформляючи свої вантажі як транзит, що нібито прямує до Білорусі, Молдови, Польщі, Казахстану, Москви тощо; вони, минаючи митний кордон, до митниці призначення просто не доїжджають. Президент України і Кабінет міністрів видали останнім часом низку указів, постанов та пологів щодо ввозу і вивезення підакцизних товарів. За роз'ясненням цих документів звертаємо до начальника відділу Управління по боротьбі з кримінальним приховуванням прибутків від оподаткування МВС України майора міліції Володимира ЮРЧЕНКА:**

### Митниця

— Володимире Миколайовичу, що вже зробила держава для запобігання таким впровадженням? Наскільки вони своєчасні й ефективні?

— Вважаю, що всі документи, які регламентують перевезення підакцизних товарів територією України, дуже своєчасні. По-перше, це стосується Указу Президента України «Про заходи щодо забезпечення контролю за переміщенням транзитом товарів через територію України». Відповідно до цього указу, перевезення через митну територію України товарів, на які державним законодавством встановлено акцизний збір, дозволяється лише тоді, коли власник цих вантажів або уповноважена ним особа пред'являє працівникам митних органів документи, що підтверджують наявність відповідних фінансових гарантій обов'язкового

доставлення товарів до митниці призначення, за умови охорони і супроводження товарів митними органами із залученням, у разі необхідності, підрозділів МВС України. Власник товарів на свій розсуд обирає один із двох способів провезення вантажу.

Скажімо, на провезення вантажу автотранспортом прямим транзитом дається 5 днів, комбінованим перевезенням — 10. Залізничним транспортом до Білорусі до Молдови і з Молдови до Білорусі — 4 доби великою швидкістю і 6 днів — малою.

Власники вантажів мають право обрати форму охорони і провезення своїх товарів як альтернативу надання фінансових гарантій митним органам чи разом з фінансовими гарантіями. Слід зазначити, що охорона і супроводження товарів митними

органами є обов'язкові, якщо цей товар — алкогольна та тютюнова продукція і якщо вона перевозиться без марок акцизного збору.

— Напевне, вже були проведені конкретні оперативні заходи щодо виконання постанов? Будь ласка, кілька слів про це.

— Під час перевірки ліцензійних складів органи внутрішніх справ виявили 4 факти розвантаження на території України підакцизних товарів, що були оформлені як транзит, на суму 16 млрд. 437 млн. крб. Описано та конфісковано підакцизних товарів більш як на 2 трлн. 500 млрд. карбованців. Поручено 89 кримінальних справ.

У Дніпропетровську заарештовано злочинну групу в складі 7 осіб (мешканці Дніпропетровська та Закарпатської області). Протягом 1995—1996 років вона здійснювала контрабандні перевезення підакцизних товарів через державний кордон України — з Угорщини до Дніпропетровська.

В Одеській області встановлено 137 фактів розвантаження на території України підакцизних товарів, оформлених як транзит. Поручено кримінальну справу відносно інспектора Одеської митниці, який здійснював фактичне оформлення таких вантажів, використовуючи підроблені печатки та штампи різних митниць України і держав СНД.

Віра ВАЛЕРКО.

### Кордон

## Туристи теж бувають різні

Львівщина, як прикордонна область, потерпає від засилья неофіційних мігрантів з Індії та Пакистану, які намагаються прослизнути в Західну Європу. Певня річ, не без допомоги наших співвітчизників, які спокушаються на «зелені» гроші. Одного з таких «добродіїв» — власника автомобіля «Таврія» — було затримано на околиці львівської автотраси під час спільного патрулювання дорожньої міліції та управління СБУ у Львівській області. «Туристи з підробленими документами і 16 тисячами доларів США простували до Мостиської. Ще одне «добродійня» завершилося трагічно. Як повідомив прес-центр управління СБУ у Львівській області, в одній з квартир міста було вбито іноземця. В тій самій квартирі слідчі застали одинадцять громадян із Південно-Східної Азії без жодних документів. За цим фактом порушено кримінальну справу.

Не секрет, що міграційним процесам активно сприяють міжнародні злочинні угруповання. «Бізнес» прибутковий: мігрант має сплатити посередникам від п'яти до десяти тисяч доларів США за подорож.

Оксана ТЕЛЕНЧІК.

Львів.

### Служба 01

## Береженого й Бог береже



Жертвами пожеж, як свідчать статистика, найчастіше стають діти. Почасти «через те, що залишаються вдома наодинці, а почастіше — через пустоту з вогнем. Так, нещодавно на Житомирщині трапилася жахлива трагедія. Господина пішла дойти корову, а доглядати за версерею, що доходила на електроплиті, доручила донечці. Через необач-

ність у дівчинки загорілося плаття. Врятувати дитину не вдалося. Чигало нещастя й на трьох хлопчиків з Дробицького району Черкаської області, які бавилися сирнічками... на горіщі з сіном. Двійко старших устигли вивратися з вогняних обіймів, а меншеньких Василько, злякавшись, забився в кутки. Де й задохнувся від диму.

У Рахівському районі Закарпатської області внаслідок пожежі теж загинуло двоє малюків. Молода мати, полаявши малюків удома, пішла по гриби. Таких випадків, на жаль, чимало. Тож безпечте себе та сім'ю від нещастя. Бо, як то кажуть, береженого й Бог береже.

Оксана ВСЛЮКОВА, співробітниця Центру пожежо-технічної пропаганди УДІПО МВС України.

### Кримінал

## Життя, розколате навпіл

**УСТАНОВА ЯЮ-309/4 — це колонія посиленого режиму, де відбувають своє перше покарання чоловіки, які вчинили тяжкі злочини. 248 осіб сидять за вбивство, пограбування — за зґвалтування. Ще більше — за розкрадання державного майна. У числі засуджених і представники семи зарубіжних країн.**

Впало у вічі те, що серед засуджених дуже багато молоді. Начальник установи Микола Войцехівський повідомив: колонія розрахована на 1000 осіб, а утримують нині тут 2600. Хоча в недалекому минулому ця цифра сягала півтори тисячі чоловік.

Перенаселення колонії помітне кімнати в казармах, де затісно двоповерховим ліжкам. Але скрізь чистота, порядок. Заступник начальника установи Олександр Іванюк показав мені медико-санітарну частину, банно-прайний комбінат та інші служби. Випікають тут хліб, створюють забійний пункт, щоб дешевше обходились м'ясо, закуплене безпосередньо в населення. У цехах установи виробляють різноманітні меблі.

Так, у липні бартер ситнув 85 відсотків від усієї реалізації.

Нещодавно тут побували двоє інспекторів Ради Європи. Залишилися задоволені умовами, в яких перебувають засуджені, тим, як на практиці здійснюють лібералізацію режиму: а це й вільне листування, і можливість частіше бачити рідних, одержувати передачі тощо. Особливо було відзначено діяльність психологічної служби. Психолог установи Олександр Климух творчо використовує можливість комп'ютерного банку даних, що дає змогу відслідковувати зміни в поведінці підлітків, впливати на неї. Завдяки цьому давно немає випадків суїциду, немислимого перехоплення лідерства тими засудженими, які могли б негативно вплинути на мікроклімат колонії. Отож і до такого засобу покарання, як тимчасова ізоляція від інших, доводиться вдаватися значно рідше, ніж раніше.

Амністії у зв'язку з річницею незалежності підлягають 366 чоловік. Частина — вже на волі. Як позитивний працівник колонії відзначили той факт, що вперше амністії підлягають особи, які здійснили важкі корисливі злочини, але компенсували збитки. Наводячи різні факти, аргументовано доводили думку, що до цілого ряду громадян, які вступили в конфлікт із законом, доцільніше застосовувати штрафи та інші види покарання, не пов'язані з позбавленням волі, яке, треба визнати, не на всіх впливає позитивно. До того ж це обходиться в копійчку.

Привід для роздумів дало знайомство з одним із засуджених, який знаходиться тут дев'ять років. Вийде він на волю аж на початку наступного століття, якщо не буде якихось змін у законодавстві. Винини ним злочин справді важкий. Але ж кожна людина — неповторна. Цей засуджений, на думку Олександра Іванюка, давно переосмислює усе своє життя, на відміну від його попередників, які було випущено за «чорнобілоскою» амністією і які через тиждень знову опинилися за ґратами, зміг би повернутися до нормального життя. Тож не дивно, що керівники установи звертали увагу на те, що на Заході їхні колеги мають більше прав у вирішенні події засуджених. Бо навіть тих, хто вчинив важкий злочин, не можна позбавляти надії стати нормальною людиною.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Малюнок Володимира ВАСЬКОВИЦЕВА.

### Військо

## Міст до храму

У селі Городок Рівненського району урочище відкрито і освятить міст через річку Устя до острова, на якому розташований монастир. Міст спорудили на прохання настоятеля обителі військовослужбовців шляхово-мостобудівельного підрозділу 13-го армійського корпусу за чолі з майором А. Яремком та А. Глухим.

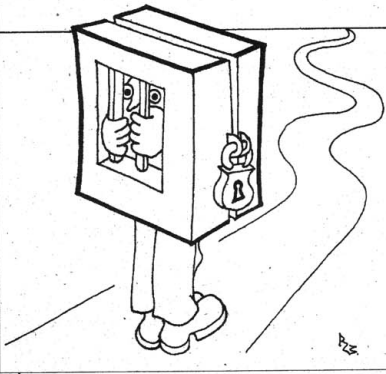
Цікава деталь: саме «полотно» старого дерев'яного мосту вже відслужило своє, а ось вко-

пані на три-чотири метри у ґрунт дубові опори — вишлі. Для того, щоб їх приприти і покласти на дно залізобетонні конструкції, довелося вдатися до володарів та підрихних робіт.

Тепер «важкий механізований міст» — так його названо за військовою термінологією — надійно зв'язав береги Усті, бо розрваний на будь-які навантаження.

Олександр МЕЛЬНИЧУК.

Рівне.



## Гинуть люди. За метал

Біля села Майбородівка Кременчуцького району на Полтавщині востаннє, як-то кажуть, бачили божий світ волій найнятого вантажного автомобіля і ті, хто його супроводжував — «Мерседес», — комерсант із Латвії та кременчужанка — директор однієї з місцевих фірм. Кортж вийав із наддніпрян-

ського міста. Серед білого дня його наздогнала трійка невідомих (зараз особи двох уже встановлено) і по-звичайному — з обрізів і ножем — убила латвійського підприємця та обох кременчужан.

... Люди гинуть за метал. Не за чавунну стружку чи якийсь там сталеве литво — за кольо-

ровий метал. У тиньовий економічний цей товар приносить коміс шалений прибуток, а деколи обриває життя. Свідчення тому — кривава драма. І мотиви і виконавців встановлюють слідчі органи.

Павло КАРНАУХ.

Полтавська область.



ТРИ  
НЕДЕЛІ  
СКИДОК  
ОТВРЕМЯ — ДЕНЬГИ.  
ПОТОРОПИСЬ!

УМС

Українська Мобільна Связь  
Ukrainian Mobile Communications

ПОСВЯЩЕННИХ ДНЮ НЕЗАВИСИМОСТІ

50%

скидка на подключение  
с 27 по 30 августа

35%

скидка  
на подключение  
со 2 по 6 сентября

20%

скидка  
на подключение  
с 9 по 13 сентября253002, г. Киев, ул. Лукьяновского, 16/4.  
Тел.: (044) 517-28-38; 290-49-46

ПРОФЕССИОНАЛЫ ПРЕДПОЧЛИВАЮТ OPEL

«АВТОХАУС КИЕВ» ДАРИТ ВАМ  
УДОВОЛЬСТВИЕ ИЗ ЕВРОПЫТел.: (044) 224-1334, 244-2918  
ул. Красноармейская, 13  
СТО - Тел.: (044) 568-9005, 568-8937  
ул. Вербицкого, 1, На территории АТП №13904Официальный дилер  
Автомобили с гарантией 1 год. И последующее  
сервисное обслуживание Комплексно под заказПРЕДОПЛАТА  
НА "ASTRA", "VECTRA", "OMEGA" - 15 %  
НА "OMEGA MV6", "FRONTERA" - 25 %

OPEL

ОГРОМНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ В ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ

ЛТС Лтд - официальный дистрибьютор  
фирм Borax Group (Великобритания)  
и OMG Europe (Германия)Продукция фирмы BORAX  
Высококачественное сырье для  
промышленности Украины  
КИСЛОТА БОРНАЯ  
БУРА ТЕХНИЧЕСКАЯ  
другие БОРОСОДЕРЖАЩИЕ  
продуктыПродукция фирмы Naintsch Mineralwerke GmbH  
ТАЛКИ и ПЛАСТОРТЫ  
для различных отраслей  
промышленности, 120 видовВсе материалы находятся на таможенном  
складе в г. Славянске✉ 343222, Украина, Донецкая обл., г. Славянск, ул. Свободы, 5  
☎ Тел.: (06262) 2-8355, 2-4893, факс: (06262) 2-4898, 2-0612

## Інформація про випуск акцій

## Акціонерного Товариства «Українська автомобільна корпорація»

## І. Відомості про емітента

1. Акціонерна компанія «Авто» (АК «Авто») заснована 17 грудня 1992 року як Акціонерне Товариство відкритого типу і зареєстрована в Київській міській державній адміністрації 30.12.92 р., реєстраційний № 115-1430 АТ. Рішення відкрити зборів акціонерів (прот. № 1 від 07.04.94 р.) Акціонерна компанія «Авто» змінила назву на Акціонерне Товариство «Українська автомобільна корпорація», або скорочено «Корпорація УкрАвто», реєстраційний номер 03121566 від 09.03.95 р. в Старокіївській районній раді народних депутатів м. Києва.

2. Юридична адреса: індекс — 252004, м. Київ-4, вул. Червоноармійська, 15.

3. Видним органом управління Акціонерного Товариства є загальні збори акціонерів. Керівництво поточною діяльністю Товариства здійснює Правління. Контроль за діяльністю АТ здійснює ревізійна комісія і державна податкова інспекція Старокіївського району м. Києва.

4. Дані про керівників:

Васадзе Таріел Шакович — президент, закінчив в 1971 р. Київський автодорожний інститут за фахом «автомобільний транспорт», Виробничий стаж — 30 років.

Козіс Олександр Миколайович — перший віце-президент, закінчив в 1983 р. Київський політехнічний інститут за фахом «автоматизовані системи керування», Виробничий стаж — 21 рік.

Макогоненко Валентин Валентинович — Голова спостережної ради, закінчив в 1959 р. Таджицький сільськогосподарський інститут за фахом «механізація процесів сільськогосподарського виробництва», Виробничий стаж — 42 роки.

Строхан Людмила Максимівна — головний бухгалтер, закінчила в 1972 р. Київський інститут народного господарства ім. Коротченко. Виробничий стаж — 24 роки.

## II. Мета та предмет діяльності

1. Акціонерне Товариство створено з метою одержання прибутку, активізації діяльності та розвитку інфраструктури автосервісу, якісного покращення науково-технічного та матеріально-технічного забезпечення виробництва у сфері технічного обслуговування транспортних засобів та торгівлі.

2. Діяльність Акціонерного Товариства «Українська автомобільна корпорація» направлена на розвиток і підвищення ефективності виробництва; інвестування одержаних коштів в реконструкцію підприємств автосервісу та торгівлі, доведення їх до рівня європейських стандартів; збільшення обсягів продажу легкових автомобілів провідних автомобільних фірм Японії, Європи; комплексне рішення задач по їх технічному обслуговуванню та ремонту; широке використання виробничого потенціалу підприємств України для збільшення випуску автомобільних запчастин, обладнання та приладів для автосервісу й доведення їх до рівня потреб.

3. Баланс та звіт про фінансові результати за 1995 рік:

## Баланс за 1995 рік (в млн. грн.)

## АКТИВ

I. Основні засоби та інші позаоборотні активи — 738 813  
II. Засоби та витрати — 578 290  
III. Кошти, розрахунки та інші активи — 187 249  
Баланс — 1 505 352

## ПАСИВ

I. Джерела власних і прив'язаних до них коштів — 918 156 в т. ч. статутний фонд — 266 451,5  
II. Довгострокові пасиви — 856  
III. Розрахунки та інші пасиви — 586 340  
Баланс — 1 505 352  
Балансовий прибуток — 152 870  
Обсяг товарообороту за 1995 р. — 3 797 300 млн. грн. с. редькопосковою чисельністю працюючих — 2 300 ч.

## Баланс за I півріччя 1996 року (в млн. грн.)

## АКТИВ

I. Основні засоби та інші позаоборотні активи — 4 695 402  
II. Засоби та витрати — 569 559  
III. Кошти, розрахунки та інші активи — 236 897  
Баланс — 5 504 791

## ПАСИВ

I. Джерела власних і прив'язаних до них коштів — 4 854 014 в т. ч. статутний фонд — 266 451,5  
II. Довгострокові пасиви — 662 000  
III. Розрахунки та інші пасиви — 650 115  
Баланс 5 504 791  
Балансовий прибуток — 19 834.  
Заборгованість: кредиторська — 368 783;  
дебіторська — 171 745

## III. Дані про емісії цінних паперів

## 1. Перша емісія:

Сума статутного фонду — 1 065 806 000 карбованців. Кількість випущених акцій — 1 065 806 штук. Номінальна вартість акцій — 1 000 карбованців. Вид акцій — прості іменні. Свідчення Міністерства фінансів України про реєстрацію випуску цінних паперів, реєстраційний № 117/1/95 від 19.08.1993 року.

## 2. Друга емісія:

Сума статутного фонду — 37 303 210 000 карбованців. Кількість випущених акцій — 1 065 806 штук. Номінальна вартість акцій — 35 000 карбованців. Вид акцій — прості іменні. Свідчення Міністерства фінансів України про реєстрацію випуску цінних паперів, реєстраційний № 199/1/95 від 25.05.1995 року.

## 3. Третя емісія:

Сума статутного фонду — 266 451 500 000 карбованців. Кількість випущених акцій — 1 065 806 штук. Номінальна вартість акцій — 250 000 карбованців. Вид акцій — прості іменні. Свідчення Міністерства фінансів України про реєстрацію випуску цінних паперів, реєстраційний № 457/1/95 від 30.10.1995 року. Статутний фонд сплачено повністю.

4. З метою залучення додаткових інвестицій для розширення діяльності Товариства та поповнення обігових коштів проводиться додаткова емісія акцій Акціонерного Товариства «Українська автомобільна корпорація» (рішення Правління від 30.05.1996 р., рішення загальних зборів акціонерів від 12.04.1995 р.):

обсяг емісії — 266 451 000 карбованців;  
кількість акцій, що випускається — 1 065 806 штук;  
номінальна вартість однієї акції — 250 000 карбованців;  
форма випуску — паперовий сертифікат серії А.

4.1. Вид акцій — прості іменні. Номінальна вартість акцій — 250 000 карбованців.

4.2. Кількість акцій, що випускається — 1 065 806 штук. Номер — 1065806-2131612.

4.3. Оголошується відкриття передплата акцій, яка здійснюватиметься з 3 вересня по 31 грудня 1996 року.

4.4. Акції продаватимуться за готівку — фізичним особам, безготівковою розрахунком — юридичним особам. Акціонери АТ «УкрАвто» мають переважне право на придбання акцій додаткового випуску.

4.5. АТ не користується послугами торгівлі цінними паперами, розповсюджує їх самостійно. Продаж акцій проводиться за місцем розміщення Товариства.

4.6. Після закінчення передплати та реєстрації додаткового випуску акцій в Міністерстві України, акціонерам, що придбали акції додаткового випуску, буде видано сертифікат акцій.

4.7. У разі недосягнення запланованого обсягу емісії сплачений статутний фонд збільшується на фактичний обсяг передплати.

4.8. У разі досягнення запланованого обсягу емісії раніше терміну закінчення передплати — передплата припиняється.

4.9. Для придбання акцій подається заява у відділ Цінних паперів Товариства згідно з чинним законодавством. Покупцю — юридична особа повинна укласти договір з Товариством на купівлю акцій; покупцю — фізична особа сплачує вартість акцій при купівлі.

4.10. Власник акцій має право: брати участь в управлінні справами Акціонерного Товариства особисто, або через повноважних представників; брати участь у розподілі прибутку Товариства та отримувати дивіденди по акціях, які є його власністю; одержувати інформацію про діяльність Товариства; переважне право на придбання додаткових випусків акцій з акціонерів Товариства згідно з порядком, визначеним статутом Товариства; розпоряджатися акціями згідно з порядком, визначеним чинним законодавством та статутами Товариства; отримати частину майна Товариства пропорційно вартості акцій у випадку ліквідації Товариства.

4.11. Виплата дивідендів по акціях проводиться один раз на рік у строки, визначені загальними зборами акціонерів через касу Товариства за адресою: 252004, м. Київ-4, вул. Червоноармійська, 15; тел. для довідок 224-61-25.

# Риба шукає, де глибше, а людина — де риба

(Початок на 1-й стор.).

— Важче, ніж тепер, нам це не було, — розповів нашому кореспонденту Анатолію Довбию. — Проте наш флот (3 чорноморські сейнери, 4 примальні-транспортні судна, 4 мотоболоти, 4 бригади рибалок) показав, що розмови про занепад річкового рибальства дуже перебільшені. Ми непогано освоїли й акваторію Чорного моря, біля острова Зміїного, інші рибальські угіддя і змогли дати лав уловом. Відкрили 4 фірмові мапазани, 8 торговельних точок в обласному центрі, щодня продамо населенню 2–5 тонн риби. Ціна порівняно невисока — 100–180 тисяч карбованців за кілограм.

Щоб кількість риби у Дніпрі була та сама, влаштували ставкове господарство на острові Вілгородовому, біля Голої Пристані, яке дає нам щороку 100 тонн товар-

ної риби. Господарство велике — 450 гектарів, розроховане на трирічний цикл вирощування риби. Останній господарський рік про ставковиків: випущено 100 мільйонів личинок товстолобика, білого амурського, 5 мільйонів щогологотів, 200 тисяч дволіток. Ще раз підкреслили: люди старіються. Виростили династії майстрів справи — Мурашови, Яхні, Ткаченки. Великий досвід рибалок, уміння маневрування, правильна технологія, коли будь-що намагасяся переробити переробити потужності, — все це дає можливість триматися на плаву в час економічної скрути.

Анатолій Архипович назвав проблеми, характерні для всієї рибної галузі. Перша пов'язана з переробкою продукції.

Колись риболовецьке господарство підпорядковувалися Херсонському рибкомбінату.

До 1988 року вони були сировинними додатками цього підприємства — здавали вилов на безцінь. Комбінат за рахунок колгоспів побудував рибпереробні цехи у Херсоні, Бериславі, Голій Пристані, Великої Лепетисі. Нині, одержавши самостійність, рибколгоспи намагалися власноруч спорудити переробку базу. Потужності ж комбінату простояють через нестачу сировини. Чи не логічно передати його цехи рибколгоспам, які мають ці об'єкти, потужності, було збудовано адекватного саме за рахунок колгоспів? Або передати цехи за залишковою вартістю, враховуючи вартість основних засобів за останньою індексацією з відстрокою платежу. Це і буде перший етап приватизації державного майна. Працівників переробних цехів ми із задоволенням приймемо до колгоспів.

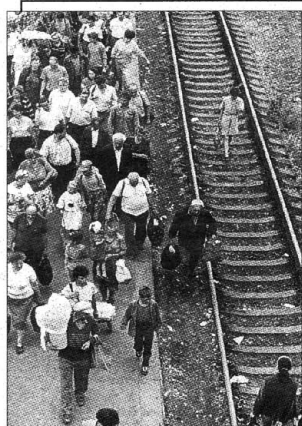
Друга проблема — оптова торгівля. Відрадно, що маємо таких клієнтів, які більшість часу розраховуються за придбану нас продукцію. Без особливих претензій працюємо з постійними покупцями — оптовиками з «Чернігівриби», «Полтаваріби», «Харківриби», деякими іншими. Але нерідко доводиться «вибивати» кровні кошти через суди.

Особливо недисципліновані споживачі нашої риби зі Львова, Артема Донецької області, ряду інших міст.

Третя проблема — важкий тягар податків. Наведу лише один факт: за перше півріччя нинішнього року наш колгосп одержав прибутку 28 мільярдів карбованців, а сплатив податків — 38 мільярдів.

Записав Іван КАЛІНИЧЕНКО.

Херсонська область.



## Половина Києва — дачники

За результатами опитування служби «СОЦІС-Геллап»

**ЯК СВДЧАТЬ** результати опитування, трохи більше половини (57 відсотків) міського населення України мають дачу, земельну ділянку. Щодо жителів Києва, то, за загальнонаціональним вибіркою, дачники серед них — рівно половина.

На жаль, дача — це не показник матеріального добробуту: серед дачників однаковою мірою репрезентовані як люди добре забезпечені матеріально, так і ті, хто опіює своє матеріальне становище як погане. Пікавно, що підвищення рівня освіти опитаних супроводжується збільшенням частки власників дач та присадибних ділянок.

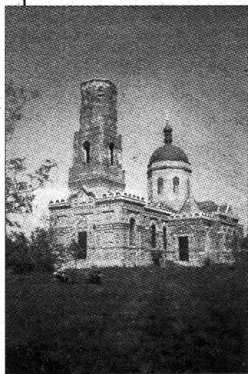
Як використовувати свою дачу чи ділянку опитані? Головно — для поповнення продуктових запасів (89 відсотків), 12 відсоткам просто подобається працювати на землі, а 11 відсотків відпочивають тут сім'єю. Соціологічний аналіз показав, що опитані з задовільним матеріальним становищем використовують дачі та земельні ділянки для вкладання грошей в нерухомість. Ці мотиви не загрожують тим респондентам, які назвали свій рівень життя поганим чи середнім. До речі, життя більш щасливих розглядали вони присадибну ділянку як спосіб поповнити продуктів запаси, ніж чоловіки. У останніх домінує мотив відпочинку. Це, в принципі, законно, адже всі побутові проблеми традиційно лягають на жіночі плечі.

Серед тих респондентів, які не мають присадибної ділянки, більше половини (59 відсотків) не визначилися з бажанням її мати. Натомість хотіли б мати свою дачу чи земельну ділянку тільки 19 відсотків опитаних. Можна припустити, що той, хто хотів мати дачу, вже її придбав. Решта не виявляє особливого бажання чи не має можливості.

На запитання: хотіли б ви мати для себе або дітей земельну ділянку чи дачу в приватній власності, 41 відсотку опитаних важко відповісти. Більше третини респондентів хотіли б стати повноприватними власниками. Більше того, серед заможніших опитаних переважають ті, хто вже приватизував свою дачу (присадибну ділянку). Опитані з високою освітою чіткіше визначені в бажанні мати дачу в приватній власності.

## Кого хочеш вибирати

## Три дороги до храму

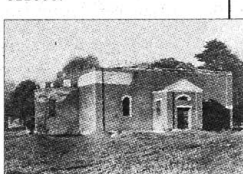


харчування, одяг, вухтя, ліки. У школі навчаються діти-сироти, напівсироти, інваліди, діти з багатодітних і важких сімей північних районів Рівненщини, які найбільше потерпіли від аварії на Чорнобильській АЕС.

Реквізити: Спеціальна загальноосвітня школа-інтернат с. Чудель АР АПБ «Україна» м. Сарни, МФО 333056, код 22585194, спеціальний рахунок 142038 з приміткою «Для пополнення матеріальної бази школи».

\*\*\*  
Православна громада смт. Великий Березний Закарпатської області просить фінансової допомоги в спорудженні нового храму — Свято-Троїцької української православної церкви, яку почали зводити ще наприкінці 1991 року. За проектом храм складний і великий за розміром. На будівництво пішло 256 тисяч цегли. Торік ще владою виконати значний обсяг робіт, а цьогорічна фінансова криза майже зупинила будівництво. Підприємства району збанкрутіли, отже, будівництво лягло на плечі вірників, таких бідних, що за їхні копійки храм не постане й за двадцять років. Робиться все можливе й неможливе, аби цього року закрити храм дахом, бо просто без стін вже починають руйнуватися. На дах треба шість мільярдів карбованців.

Рахунок 701601 код 22113874 у Великоберезнянському АПБ «Україна» на Закарпатті. Код банку 312033.



У селі Новомихайлівка Маріїнського району Донецької області ведуться реставраційні роботи, мета яких — відродження храму Святого Архистратига Михаїла, заснованого 1907 року. По революції храм використовували як склад — із відповідними руйнівними наслідками. Для продовження реставрації потрібні будматеріали, але самих тільки коштів парафіян замало, тому роботи майже зупинено.

Реквізити банку: р/р 701602 МФО 334196 в АР АПБ «Україна» м. Мар'їнка.

\*\*\*  
Працівники й діти спеціальної загальноосвітньої школи-інтернату села Чудель Сарненського району Рівненської області для дітей з вадами фізичного й розумового розвитку звертаються до керівників підприємств, установ, організацій, банків, до підприємств і просто співгромадян. Інтернат переживає тяжкі часи. Ще в січні виїхала з ладу опалювальна система. Під час ремонту пожежа знищила ідальню. Під загрозою зриву новий опалювальний сезон. Вакрує грошей, на

## Запитували — відповідаємо

## Кому? Мені!

Розкажіть про нові правила, яких треба дотримуватися, надіслуючи міжнародні конверти.

Андрій МЕЛЬНИЧУК.

Кий.  
У зв'язку із встановленням митних кордонів з країнами СНА поштова адміністрація України переходить на міжнародні правила, що регламентують приймання та пересилання поштової кореспонденції. Ці новачки відповідають вимогам Всесвітньої поштової конвенції та відновної угоди. Вони прості: на міжнародних листах адресу відправника (тобто свою) треба писати в лівому верхньому кутку конверта, адресу одержувача — у правому нижньому. З точністю до навіпаки порівняно з тим, як ми звикли це робити раніше.

Використовуючи конверт старого зразка, трохи спантеачений відправник у графі «куди» казує свою адресу, а в графі «Індекс підприємства зв'язку та адреса відправника» — координати одержувача. Не дивно, що бум випадає, коли кореспондент повертається туди, звідки надіслав. Щоб надалі уникнути таких помилок, — повідомляю директор з питань менеджменту, технології та експлуатації «Укрпошти» В. Колесніченко, — з працівниками провели додаткові інструктажі. Обсяг підприємства зв'язку зобов'язав забезпечити підляючим підприємства і нас з вами конвертами нового зразка. Морально застарілі конверти використовуватимуть тільки для внутрішнього об'їгу.

За неадекватності пошуг підприємства зв'язку несуть матеріальну відповідальність перед клієнтами.

## Самвидавівське щастя

Державний музей книги й друкарства, Українське незалежне видавництво «Смолоскип» і Всеукраїнське товариство політ'янів та репресованих стали натхненниками й організаторами виставки «Український самвидав». Побратими, об'єднавши ідею політичного, етичного, інтелектуального й естетичного опору вчорашньому режимові, порушили свої архівні й представили на суд глядачів твори й документи епохи українського дисидентства. На відкритті фігурувало все — від полотен Опанаса Заливахи до згадок про музику Леоніда Грабовського. Але найбільше — написане пером або викручене на машинці: роботи Л. Лук'яненка, В. Стуса, Ю. Бачка, В. Голобородька, О. Верганки та багатьох інших. Широко представлений смолоскипський «самвидав», маємо ознайомитися із журналом «Давіс», альманахами «Сшан-зілля», «Пороги» та іншими виданнями.

Цікаво говорив Леоніда Лук'яненко. Методом статистики він вихарував коефіцієнт дисидентського щастя. Схилившись були ті, хто, незважаючи на перебування в таборах чи тотальний контроль з боку КДБ, все ж спромилися передати на волю більшість матеріалів, які в той чи інший спосіб були оприлюднені. У нещасливих КДБ відбирало майже все. Таким, малопридатним для конспірації, був Юрій Литвин і сьогодні це ім'я менше відоме громадськості. Вихарував Леоніда Лук'яненко і власне співвідношення щастя-нещастя: третину його улаось оприлюднити, дві третини загинуло.

На презентацію прийшов уцілілий цвіт українського просвітницького та правозахисного руху. В елегантних літніх піджаках, декотрі при імпозантних бородах. А депутатськими значками. Організатори, ходячи в куларах, майже лязно запрошували на фуршет. У такі моменти гостро відчувеш, що коless української історії таки зробило свій оберт.

Присемне відчувати.

Людмила МИКИТЮК.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада  
України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-34; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
☎ Рукописи не повертаємо.  
☎ Лікування з читачами — тільки на сторінках газети.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних  
випадках відповідальні не редакція, а рекламодателі.  
☎ Редакція не завжди поділяє погляди авторів публікацій.  
☎ За точність викладених фактів відповідальність несе  
автор.

Газета виходить 5 разів  
на тиждень  
(крім неділі  
й понеділка)  
українською  
і російською мовами.  
Індекс 60955.  
Тираж 230912.

Комбінат друку  
видавництва «Преса  
України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50  
1234567890  
Зам. 0311160.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.